

DOKUMEN B

RINGKASAN ADVIS PERKAPALAN

RINGKASAN ADVIS PERKAPALAN

PERKHIDMATAN PENGHANTARAN BAGI TAWARAN MEMBEKAL, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH PERALATAN
MESIN HEMODIALISIS UNTUK KEGUNAAN JABATAN NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

NO. SEBUT HARGA: 11/2015

Bil.	Perihal Kontrak dan Barangan	Tarikh Jangkaan Kesediaan Barangan & Agihan	Tarikh Barangan Diperlukan	Kaedah Pengangkutan	Pengkalan Memuat (Port of Loading)	Pengkalan Punggah (Port of Discharge)	Destinasi Akhir	Arahan Khas
MESIN HEMODIALISIS (TYPE A) (*Sila Rujuk Dokumen B1)								
1.	NO. KONTRAK: KKM-151/2015(E) ALAM MEDIK SDN. BHD. I. HEMODIALYSIS MACHINE / GERMANY Hemodialysis Machine, Model: 4008S NG [Werk Schweinfurt] <u>SEKALI PENGHANTARAN</u> Kuantiti: 300 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 36,000 kg @ 120 kg /kotak Dimensi = 310.44 M³ @ 1.0348 M³ /kotak II. HEMODIALYSIS BED / MALAYSIA Hemodialysis Bed, Model: BA 4120-T [LKL Advance Metaltech Sdn. Bhd., Seri Kembangan, SELANGOR] Kuantiti: 300 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 49,500 kg @ 165 kg /kotak Dimensi = 588.90 M³ @ 1.963 M³ /kotak III. HEMODIALYSIS TABLE / MALAYSIA Overbed Dialysis Table, Model: WP2200 [LKL Advance Metaltech Sdn. Bhd., Seri Kembangan, SELANGOR] Kuantiti: 300 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 10,500 kg @ 35 kg /kotak Dimensi = 331.50 M³ @ 1.105 M³ /kotak	15.10.2015 (300 unit) Seluruh Malaysia	SEGERA	FOB Laut	Port of Hamburg, GERMANY	KLIA, MALAYSIA	JUMLAH: 48 lokasi Semenanjung Malaysia 36 lokasi (227 unit) Sabah/Labuan 7 lokasi (43 unit) Sarawak 5 lokasi (30 unit) *Sila rujuk <u>Senarai Agihan Mesin Hemodialisis - Type A</u>	Memerlukan pengendalian secara berhati-hati

RINGKASAN ADVIS PERKAPALAN

PERKHIDMATAN PENGHANTARAN BAGI TAWARAN MEMBEKAL, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH PERALATAN
MESIN HEMODIALISIS UNTUK KEGUNAAN JABATAN NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

NO. SEBUT HARGA: 11/2015

Bil.	Perihal Kontrak dan Barangan	Tarikh Jangkaan Kesediaan Barangan & Agihan	Tarikh Barangan Diperlukan	Kaedah Pengangkutan	Pengkalan Memuat (Port of Loading)	Pengkalan Punggah (Port of Discharge)	Destinasi Akhir	Arahan Khas
MESIN HEMODIALISIS (TYPE B) (*Sila Rujuk Dokumen B2)								
2.	NO. KONTRAK: KKM-152/2015(E) (TM MED SDN BHD) I. HEMODIALYSIS MACHINE / GERMANY Hemodialysis Machine Type B-Dialog + Evo Light C/W Battery Backup & Bicarbonate Holder, Roller Pump 7"x10", Accessories, Options DF-Filter and ABPM [B.BraunAvitum AG] <u>PENGHANTARAN PERTAMA</u> Kuantiti: 335 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 12,920 kg @ 95 kg /kotak Dimensi = 232 M³ @ 1.7 M³ /kotak <u>PENGHANTARAN KE-2</u> Kuantiti: 335 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 9,405 kg @ 95 kg /kotak Dimensi = 168 M³ @ 1.7 M³ /kotak <u>PENGHANTARAN KE-3</u> Kuantiti: 335 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 9,500 kg @ 95 kg /kotak Dimensi = 170 M³ @ 1.7 M³ /kotak	16.10.2015 (136 unit) Sabah – 67 Sarawak – 55 N.Sembilan – 13 Selangor – 1 06.11.2015 (99 unit) Pahang – 37 Terengganu – 20 Kelantan – 25 P.Pinang – 11 Selangor – 4 Melaka – 2 04.12.2015 (100 unit) Kedah – 32 Perak – 35 Johor – 33	SEGERA	FOB Laut	Port of Hamburg, GERMANY	KLIA, MALAYSIA	JUMLAH: 88 lokasi Semenanjung Malaysia 57 lokasi (213 unit) Sabah 14 lokasi (67 unit) Sarawak 17 lokasi (55 unit) *Sila rujuk <u>Senarai Agihan Mesin Hemodialisis- Type B</u>	Mengendalikan dengan berhati- hati

RINGKASAN ADVIS PERKAPALAN

PERKHIDMATAN PENGHANTARAN BAGI TAWARAN MEMBEKAL, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH PERALATAN
MESIN HEMODIALISIS UNTUK KEGUNAAN JABATAN NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

NO. SEBUT HARGA: 11/2015

Bil.	Perihal Kontrak dan Barangan	Tarikh Jangkaan Kesediaan Barangan & Agihan	Tarikh Barangan Diperlukan	Kaedah Pengangkutan	Pengkalan Memuat (Port of Loading)	Pengkalan Punggah (Port of Discharge)	Destinasi Akhir	Arahan Khas
	II. HEMODIALYSIS CHAIR / MALAYSIA Hemodialysis Chair, Model: CCH0039-ET [LKL Advance Metaltech Sdn. Bhd., Seri Kembangan, SELANGOR] PENGHANTARAN PERTAMA Kuantiti: 136 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 6,256 kg @ 46 kg /kotak Dimensi = 132 M³ @ 0.97 M³ /kotak PENGHANTARAN KEDUA Kuantiti: 99 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 4,554 kg @ 46 kg /kotak Dimensi = 96 M³ @ 0.97 M³ /kotak PENGHANTARAN KETIGA Kuantiti: 100 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = 4,600 kg @ 46 kg /kotak Dimensi = 97 M³ @ 0.97 M³ /kotak							

RINGKASAN ADVIS PERKAPALAN

PERKHIDMATAN PENGHANTARAN BAGI TAWARAN MEMBEKAL, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH PERALATAN
MESIN HEMODIALISIS UNTUK KEGUNAAN JABATAN NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

NO. SEBUT HARGA: 11/2015

Bil.	Perihal Kontrak dan Barangan	Tarikh Jangkaan Kesediaan Barangan & Agihan	Tarikh Barangan Diperlukan	Kaedah Pengangkutan	Pengkalan Memuat (Port of Loading)	Pengkalan Punggah (Port of Discharge)	Destinasi Akhir	Arahan Khas
	III. HEMODIALYSIS TABLE / MALAYSIA Hemodialysis Table, Model: VS110-C [Victor Steel Equipment Sdn. Bhd., Balakong, SELANGOR] <u>PENGHANTARAN PERTAMA</u> Kuantiti: 136 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = +/- 2,720 kg @ 20 kg /kotak Dimensi = 30 M³ @ 0.23 M³ /kotak <u>PENGHANTARAN KEDUA</u> Kuantiti: 99 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = +/- 1,980 kg @ 20 kg /kotak Dimensi = 22 M³ @ 0.23 M³ /kotak <u>PENGHANTARAN KETIGA</u> Kuantiti: 100 unit @ 1 kotak /unit Berat Kasar = +/- 2,000 kg @ 20 kg /kotak Dimensi = 22 M³ @ 0.23 M³ /kotak							

BORANG DISC 1
(DOKUMEN B1)

MAKLUMAT BERHUBUNG BARANGAN IMPORT YANG DITAWARKAN DALAM
TENDER: T/P&P 81/2015

(MAKLUMAT INI PERLU UNTUK URUSAN SEBUTHARGA BAGI TAWARAN KOS
PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN DARIPADA MULTIMODAL TRANSPORT OPERATOR
(MTO). SILA ISIKAN MAKLUMAT BERIKUT DENGAN **TEPAT DAN BETUL**. SEKIRANYA
MAKLUMAT YANG DIKEMUKAKAN DALAM BORANG INI TIDAK TEPAT, PIHAK TUAN
DIKEHENDAKI MENANGGUNG **KOS PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN** BAGI PEROLEHAN
BARANGAN INI) :

- 1 Nama Barangan dan Deskripsi : Hemodialysis Machine, Model: 4008S NG, Hemodialysis Bed, Model: BA 4120-T, Overbed Dialysis Table, Model: WP2200
- 2 Kuantiti Barangan : Set mengandungi 300 unit Mesin Hemodialysis, 300 Hemodialysis Beds & 300 Overbed Dialysis Tables
- 3 Jenis Barangan *BAHAYA/AM/SENSITIF & MEMERLUKAN JAGAAN RAPI / LAIN-LAIN - nyatakan:
MEMERLUKAN PENGENDALIAN SECARA BERHATI-HATI

(Jika barangan BAHAYA sila nyatakan kelas IMO UN No.

4 Butir-butir terperinci mengenai KONSAINAN:

- 4.1 Bilangan KOTAK bagi satu UNIT alat : 3 carton for each unit
- Ukuran setiap kotak :-

<u>Tempat Pengambilan</u>	<u>Barangan.</u>	<u>Kotak No.</u>	<u>Dimensi (H x L x W)</u>	<u>Berat Kasar (kg)</u>
PORT OF HAMBURG, GERMANY	Mesin Hemodialysis	1-300	<u>152X74X92CM/UNIT</u>	<u>120KG/UNIT</u>
<u>SELANGOR</u>	Bed	301-600	<u>2134X1150X800MM/UNIT</u>	<u>165KG/UNIT</u>
<u>SELANGOR</u>	Tables	601-900	<u>1700X1300X500MM/UNIT</u>	<u>35KG/UNIT</u>

Borang DISC 1

4.2

Bagi KESELURUHAN unit:

BARANGAN	JUMLAH KOTAK	DIMENSI (M ³)	BERAT KASAR (KG)
(i) Mesin Hemodialysis	300 CARTON	1.0348M3/UNIT	36,000 KG
(ii) Dialysis Bed	300 CARTON	1.96M3/UNIT	49,500KG
(ii) Dialysis Tables	300 CARTON	1.105M3/UNIT	10,500KG

Potong yang tidak berkenaan/tambah di mana berkenaan

5

Negara Asal Barangan:

6 Pelabuhan Memuat:

GERMANY DAN MALAYSIAPORT OF HAMBURG,
GERMANY

7

Kaedah

Pengangkutan: UDARA

8

Destinasi Akhir:

PENERIMA (TAPAK PENGGUNA)	KUANTITI (BILANGAN KOTAK)	BERAT (KG)	DIMENSI (L x H x W)
36 lokasi di Sem. Malaysia 7 lokasi di Sabah 5 lokasi di Sarawak Senarai penuh agihan di Lampiran	(i) Mesin Hemodialysis 300	36,000kg @ 120kg / kotak	310.44m ³ @ 1.0348m ³ / kotak
	(ii) Dialysis Bed 300	49,500kg @ 165kg/kotak	588.9m ³ @ 1.963m ³ / kotak
	(iii) Dialysis Tables 300	10,500kg @ 35kg/kotak	331.5m ³ @ 1.105m ³ / kotak

(Jika ruangan tidak mencukupi, sila gunakan lampiran tambahan)

9

Perhatian yang perlu diambil semasa penghantaran:

MEMERLUKAN PENGENDALIAN SECARA BERHATI-HATI

10

Disertakan bersama ini 'performa packing list' barangan berkenaan.

Tandatangan :

Nama Pegawai:

Cop Syarikat:

Tarikh:

ALAM MEDIK SDN BHD
(Co. No: 50470-K)


.....
IRWAN RIZAL MOHD ZAN
Pengarah Pengurusan - Key Accounts

10 SEP 2015

SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS – TYPE A

SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS - TYPE A

Bil	HOSPITAL	Haemodialysis Machine Type A
1	Hosp Tunku Fauziah, Kangar	2
	Total Perlis	2
2	Hospital Kulim	-
3	Hosp Sultanah Bahiyah	11
4	Hosp Sultan Abdul Halim Sg Petani	7
5	Hospital Sik	-
6	Hosp Baling	-
7	Hosp Langkawi	-
8	Hosp Yan	-
9	Hospital Kuala Nerang	-
10	Hospital Jitra	-
	Total Kedah	18
11	Hospital Pulau Pinang	8
12	Hospital Balik Pulau	-
13	Hospital Kepala Batas	-
14	Hospital Seberang Jaya	3
15	Hospital Sungai Bakap	-
16	Hospital Bukit Mertajam	-
	Total Penang	11
17	Hospital Taiping	5
18	Hospital Ipoh	10
19	Hospital Teluk Intan	4
20	Hospital Parit Buntar	-
21	HDU Tanjung Malim	-
22	Hospital Selama	-
23	Hospital Changkat Melintang	-
24	Hospital Sungai Siput	-
25	Hospital Seri Manjung	2
26	Hospital Kuala Kangsar	-
27	Hospital Batu Gajah	-
28	Hospital Tapah	-
29	Hospital Grik	-
30	Hospital Kampar	-
31	HDU Pangkor	-
	Total Perak	21
32	H. Tg Ampuan Rahimah, Klang	4

33	Hospital Sabak Bernam	1
34	Hospital Tanjung Karang	1
35	Hospital Banting	-
36	Hospital Ampang	11
37	Hospital Selayang	10
38	Hospital Sungai Buloh	12
39	Hosp Kuala Kubu Baru	2
40	Hospital Serdang	10
41	Hospital Kajang	2
	Total Selangor	53
42	Hospital Seremban	6
43	Hospital Kuala Pilah	-
44	Hospital Port Dickson	-
45	Hospital Jelebu	-
46	Hospital Tampin	1
47	Hospital Jempul	1
	Total Negri Sembilan	8
48	Hospital Melaka	11
49	Hospital Alor Gajah	4
50	Hospital Jasin	-
	Total Melaka	15
51	Hospital Sultanah Aminah, JB	7
52	Hospital Pandan	9
53	Hospital Muar	7
54	Hospital Mersing	-
55	Hospital Kota Tinggi	-
56	Hospital Keluang	4
57	Hospital Segamat	-
58	Hospital Batu Pahat	-
59	Hospital Pontian	-
60	Hospital Kulai	-
61	Hospital Tangkak	-
	Total Johor	27
62	Hosp Tengku Ampuan Afzan, Kuantan	8
63	Hospital Pekan	-
64	Hospital Temerloh	12
65	Hospital Jerantut	4
66	Hospital Muadzam Shah	-
67	Hospital Kuala Lipis	-
68	Hospital Raub	-

69	Hospital Bentong	-
70	HDU Mentakab	-
71	Hospital Jengka	-
72	Hospital Cameron Highlands	2
	Total Pahang	26
73	Hospital Sultanah Nur Zahirah, K T	10
74	Hospital Dungun	-
75	Hospital Kemaman	-
76	Hospital Hulu Terengganu	-
77	Hospital Besut	-
78	Hospital Setiu	2
	Total Terengganu	12
79	Hosp Raja Perempuan Zainab II, KB	19
80	Hospital Tumpat	-
81	Hospital Kuala Kerai	-
82	Hospital Pasir Mas	-
83	Hospital Tanah Merah	-
84	Hospital Machang	-
85	Hospital Gua Musang	-
86	Hospital Jeli	-
87	Hospital Tengku Anis, Pasir Putih	-
	Total Kelantan	19
88	Hosp Queen Elizabeth, K.K	7
89	Hosp Queen Elizabeth II, K.K	5
90	Hospital Likas	7
91	Hosp Duchess Of Kent, Sandakan	6
92	Hospital Tawau	5
93	Hospital Lahad Datu	-
94	Hospital Keningau	-
95	Hospital Beaufort	-
96	Hospital Sipitang	-
97	Hospital Kudat	-
98	Hospital Ranau	-
99	Hospital Tenom	-
100	Hospital Marudu	-
101	Hospital Kota Belud	-
102	Hospital Semporna	-
103	Hospital Papar	-
104	Hospital Beluran	-
105	Hospital Tambunan	-
106	Hospital Kinabatangan	-
107	Hospital Kuala Penyu	-

108	Hospital Tuaran	7
	Total Sabah	37
109	Hospital Umum Sarawak, Kuching	10
110	KCH-SGHHHC	5
111	Hospital Miri	4
112	Hospital Bau	-
113	Hospital Lundu	-
114	Hospital Serian	-
115	Hospital Kapit	-
116	Hospital Betong	-
117	Hospital Seri Aman	-
118	Hospital Lawas	-
119	Hospital Marudi	-
120	Hospital Saratok	-
121	Hospital Simunjan	-
122	Hospital Limbang	-
123	Hospital Daro	-
124	Hospital Bintulu	5
125	Hospital Sarikei	-
126	Hospital Sibu	6
127	Hospital Mukah	-
128	Hospital Dalat	-
129	Hospital Kanowit	-
	Total Sarawak	30
130	Hospital Kuala Lumpur	10
131	Hospital Putrajaya	5
132	Labuan	6
	Total Wilayah Persekutuan	21
	Jumlah Besar	300

BORANG DISC 1
(DOKUMEN B2)

MAKLUMAT BERHUBUNG BARANGAN IMPORT YANG DITAWARKAN DALAM
TENDER: TAWARAN BAGI MEMBEKAL, MENGHANTAR, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH
PERALATAN PERUBATAN MESIN HEMODIALISIS TYPE B UNTUK KEGUNAAN JABATAN
NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

(MAKLUMAT INI PERLU UNTUK URUSAN SEBUTHARGA BAGI TAWARAN KOS
 PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN DARIPADA MULTIMODAL TRANSPORT OPERATOR
 (MTO). SILA ISIKAN MAKLUMAT BERIKUT DENGAN **TEPAT DAN BETUL**. SEKIRANYA
 MAKLUMAT YANG DIKEMUKAKAN DALAM BORANG INI TIDAK TEPAT, PIHAK TUAN
 DIKEHENDAKI MENANGGUNG **KOS PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN** BAGI PEROLEHAN
 BARANGAN INI) :

1	Nama Barangan dan Deskripsi	: HEMODIALISIS MACHINE TYPE B
2	Kuantiti Barangan	: Mengandungi 136 unit Mesin Hemodialysis, 136 Dialysis Chairs & Tables
3	Jenis Barangan	*BAHAYA/AM/SENSITIF & MEMERLUKAN JAGAAN RAPI / LAIN-LAIN - nyatakan:
(Jika barangan BAHAYA sila nyatakan kelas IMO UN No.		
4	Butir-butir terperinci mengenai KONSAINAN:	
4.1	Bilangan KOTAK bagi satu UNIT alat	: SATU
	Ukuran setiap kotak	:-

<u>Tempat Pengambilan</u>	<u>Barangan.</u>	<u>Kotak No.</u>	<u>Dimensi (H x L x W)</u>	<u>Berat Kasar (kg)</u>
PORT OF HAMBURG, GERMANY	Mesin Hemodialysis	1-136	177CM X 120CM X 80CM	95KG
SERI KEMBANGAN	Chairs	137-272	125CM X 94CM X 83CM	46KG
BALAKONG	Tables	273-408	75CM X 83CM X 36CM	+/- 20KG

Borang DISC 1

4.2 Bagi KESELURUHAN unit:

BARANGAN	JUMLAH KOTAK	DIMENSI (M ³)	BERAT KASAR (KG)
(i) Mesin Hemodialysis	136	232	12,920 KG
(ii) Dialysis Chairs	136	132	6,256 KG
(ii) Dialysis Tables	136	30	+/- 2,720 KG

Potong yang tidak berkenaan/tambah di mana berkenaan

5

Negara Asal Barangan:

- (i) GERMANY
 (ii) MALAYSIA
 (iii) MALAYSIA

6

Pelabuhan Memuat:

PORT OF HAMBURG, GERMANY
SERI KEMBANGAN, SELANGOR
BALAKONG, SELANGOR

6

Kaedah

Pengangkutan:

- (i) UDARA
 (ii) DARAT
 (iii) DARAT

7

Destinasi Akhir:

PENERIMA (TAPAK PENGGUNA)	KUANTITI (BILANGAN KOTAK)	BERAT (KG)	DIMENSI (L x H x W)
lokasi di Sem. Malaysia lokasi di Sabah lokasi di Sarawak Senarai penuh agihan di Lampiran	(i) Mesin Hemodialysis 136	12,920 kg @ 95 kg / kotak	232 m ³ @ 1.7 m ³ / kotak
	(ii) Dialysis Chairs 136	6,256 kg @ 46 kg / kotak	132 m ³ @ 0.97 m ³ / kotak
	(iii) Dialysis Tables 136	2,720 kg @ 20 kg / kotak	30 m ³ @ 0.23 m ³ / kotak

(Jika ruangan tidak mencukupi, sila gunakan lampiran tambahan)

8

Perhatian yang perlu diambil semasa penghantaran:

MENGENDALIKAN DENGAN BERHATI-HATI

9

Disertakan bersama ini 'performa packing list' barangan berkenaan.

Tandatangan :

Nama Pegawai:

Cop Syarikat:

Tarikh:


 TENGKU MUZZAMMIL
 BIN TENGKU
 MAKRAM

 15.9.2015



B. Braun Avitum AG

Carl-Braun Strafe
34212 Melsungen
Germany

PROFORMA PACKING LIST

Consignee Ketua Setiausaha
Bahagian Perolehan dan Penswastan
Kementerian Kesihatan Malaysia
Aras 4 & 7, Blok E7, Parcel E, Presint 1
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62590 Putrajaya

No : PI 003350

Date : 14.09.2015

Shipment mode: By Air, FOB Frankfurt

Description	Quantity	Gross Weight	Net Weight	Measurement
HEMODIALISIS MACHINE TYPE B - DIALOG + EVO LIGHT C/W BATTERY BACKUP & BICARBONATE HOLDER, ROLLER PUMP 7" X 10", ACCESSORIES, OPTIONS DF-FILTER AND ABPM	136	12,920KG	9,520KG	L120XW80XH177cm
				TOTAL : 136 CTN

BORANG DISC 1
(DOKUMEN B3)

MAKLUMAT BERHUBUNG BARANGAN IMPORT YANG DITAWARKAN DALAM
TENDER: TAWARAN BAGI MEMBEKAL, MENGHANTAR, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH
PERALATAN PERUBATAN MESIN HEMODIALISIS TYPE B UNTUK KEGUNAAN JABATAN
NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

(MAKLUMAT INI PERLU UNTUK URUSAN SEBUTHARGA BAGI TAWARAN KOS
 PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN DARIPADA MULTIMODAL TRANSPORT OPERATOR
 (MTO). SILA ISIKAN MAKLUMAT BERIKUT DENGAN **TEPAT DAN BETUL**. SEKIRANYA
 MAKLUMAT YANG DIKEMUKAKAN DALAM BORANG INI TIDAK TEPAT, PIHAK TUAN
 DIKEHENDAKI MENANGGUNG **KOS PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN** BAGI PEROLEHAN
 BARANGAN INI) :

- 1 Nama Barangan dan Deskripsi : HEMODIALISIS MACHINE TYPE B
- 2 Kuantiti Barangan : Mengandungi 99 unit Mesin Hemodialysis, 99 Dialysis Chairs & Tables
- 3 Jenis Barangan *BAHAYA/AM/SENSITIF & MEMERLUKAN JAGAAN RAPI / LAIN-LAIN - nyatakan:
- (Jika barangan BAHAYA sila nyatakan kelas IMO UN No.
- 4 Butir-butir terperinci mengenai KONSAINAN:
- 4.1 Bilangan KOTAK bagi satu UNIT alat : SATU
- Ukuran setiap kotak :-

<u>Tempat Pengambilan</u>	<u>Barangan.</u>	<u>Kotak No.</u>	<u>Dimensi (H x L x W)</u>	<u>Berat Kasar (kg)</u>
PORT OF HAMBURG, GERMANY	Mesin Hemodialysis	1-99	177CM X 120CM X 80CM	95KG
SERI KEMBANGAN	Chairs	100-198	125CM X 94CM X 83CM	46KG
BALAKONG	Tables	199-297	75CM X 83CM X 36CM	+/- 20KG

Borang DISC 1

4.2 Bagi KESELURUHAN unit:

BARANGAN	JUMLAH KOTAK	DIMENSI (M ³)	BERAT KASAR (KG)
(i) Mesin Hemodialysis	99	168	9,405 KG
(ii) Dialysis Chairs	99	96	4,554 KG
(ii) Dialysis Tables	99	22	+/- 1,980 KG

Potong yang tidak berkenaan/tambah di mana berkenaan

5

Negara Asal Barangan:

(i) GERMANY(ii) MALAYSIA(iii) MALAYSIA6 Pelabuhan Memuat:

PORT OF HAMBURG, GERMANY

SERI KEMBANGAN, SELANGORBALAKONG, SELANGOR

6

Kaedah

Pengangkutan:

(i) UDARA(ii) DARAT(iii) DARAT

7

Destinasi Akhir:

PENERIMA (TAPAK PENGGUNA)	KUANTITI (BILANGAN KOTAK)	BERAT (KG)	DIMENSI (L x H x W)
lokasi di Sem. Malaysia	(i) Mesin Hemodialysis 99	9,405 kg @ 95 kg / kotak	168 m ³ @ 1.7 m ³ / kotak
lokasi di Sabah lokasi di Sarawak	(ii) Dialysis Chairs 99	4,554 kg @ 46 kg / kotak	96 m ³ @ 0.97 m ³ / kotak
Senarai penuh agihan di Lampiran	(iii) Dialysis Tables 99	1,980 kg @ 20 kg / kotak	22 m ³ @ 0.23 m ³ / kotak

(Jika ruangan tidak mencukupi, sila gunakan lampiran tambahan)

8

Perhatian yang perlu diambil semasa penghantaran:

MENGENDALIKAN DENGAN BERHATI-HATI

9

Disertakan bersama ini 'performa packing list' barangan berkenaan.

Tandatangan :

Nama Pegawai:

Cop Syarikat:

Tarikh:



TENGKU MUZZAMMIL
BIN TENGKU
MAKRAM




B. Braun Avitum AG

Carl-Braun StraÙe
34212 Melsungen
Germany

PROFORMA PACKING LIST

Consignee Ketua Setiausaha
Bahagian Perolehan dan Penswastaaan
Kementerian Kesihatan Malaysia
Aras 4 & 7, Blok E7, Parcel E, Presint 1
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62590 Putrajaya

No : PI 003351

Date : 14.09.2015

Shipment mode: By Air, FOB Frankfurt

Description	Quantity	Gross Weight	Net Weight	Measurement
HEMODIALISIS MACHINE TYPE B - DIALOG + EVO LIGHT C/W BATTERY BACKUP & BICARBONATE HOLDER, ROLLER PUMP 7" X 10", ACCESSORIES, OPTIONS DF-FILTER AND ABPM	99	6,930KG	9,405KG	L120XW80XH177cm
				TOTAL : 99 CTN

BORANG DISC 1
(DOKUMEN B4)

MAKLUMAT BERHUBUNG BARANGAN IMPORT YANG DITAWARKAN DALAM
TENDER: TAWARAN BAGI MEMBEKAL, MENGHANTAR, MEMASANG, MENGUJI DAN MENTAULIAH
PERALATAN PERUBATAN MESIN HEMODIALISIS TYPE B UNTUK KEGUNAAN JABATAN
NEFROLOGI HOSPITAL-HOSPITAL KKM

(MAKLUMAT INI PERLU UNTUK URUSAN SEBUTHARGA BAGI TAWARAN KOS
PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN DARIPADA MULTIMODAL TRANSPORT OPERATOR
(MTO). SILA ISIKAN MAKLUMAT BERIKUT DENGAN **TEPAT DAN BETUL**. SEKIRANYA
MAKLUMAT YANG DIKEMUKAKAN DALAM BORANG INI TIDAK TEPAT, PIHAK TUAN
DIKEHENDAKI MENANGGUNG **KOS PENGANGKUTAN/PENGHANTARAN** BAGI PEROLEHAN
BARANGAN INI) :

1	Nama Barangan dan Deskripsi	: HEMODIALISIS MACHINE TYPE B
2	Kuantiti Barangan	: Mengandungi 100 unit Mesin Hemodialysis, 100 Dialysis Chairs & Tables
3	Jenis Barangan	*BAHAYA/AM/SENSITIF & MEMERLUKAN JAGAAN RAPI / LAIN-LAIN - nyatakan:
		(Jika barangan BAHAYA sila nyatakan kelas IMO UN No.
4	Butir-butir terperinci mengenai KONSAINAN:	
	4.1	Bilangan KOTAK bagi satu UNIT alat : SATU
		Ukuran setiap kotak :-

Tempat Pengambilan	Barangan.	Kotak No.	Dimensi (H x L x W)	Berat Kasar (kg)
PORT OF HAMBURG, GERMANY	Mesin Hemodialysis	1-100	177CM X 120CM X 80CM	95KG
SERI KEMBANGAN	Chairs	101-200	125CM X 94CM X 83CM	46KG
BALAKONG	Tables	201-300	75CM X 83CM X 36CM	+/- 20KG

Borang DISC 1

4.2 Bagi KESELURUHAN unit:

BARANGAN	JUMLAH KOTAK	DIMENSI (M ³)	BERAT KASAR (KG)
(i) Mesin Hemodialysis	100	170	9,500 KG
(ii) Dialysis Chairs	100	97	4,600 KG
(ii) Dialysis Tables	100	22	+/- 2,000 KG

Potong yang tidak berkenaan/tambah di mana berkenaan

5

Negara Asal Barangan:

- (i) GERMANY
(ii) MALAYSIA
(iii) MALAYSIA

6

Pelabuhan Memuat:

PORT OF HAMBURG, GERMANY
SERI KEMBANGAN, SELANGOR
BALAKONG, SELANGOR

6

Kaedah

Pengangkutan:

- (i) UDARA
(ii) DARAT
(iii) DARAT

7

Destinasi Akhir:

PENERIMA (TAPAK PENGGUNA)	KUANTITI (BILANGAN KOTAK)	BERAT (KG)	DIMENSI (L x H x W)
lokasi di Sem. Malaysia lokasi di Sabah lokasi di Sarawak Senarai penuh agihan di Lampiran	(i) Mesin Hemodialysis 100	9,500 kg @ 95 kg / kotak	170 m ³ @ 1.7 m ³ / kotak
	(ii) Dialysis Chairs 100	4,600 kg @ 46 kg / kotak	97 m ³ @ 0.97 m ³ / kotak
	(iii) Dialysis Tables 100	2,000 kg @ 20 kg / kotak	22 m ³ @ 0.23 m ³ / kotak

(Jika ruangan tidak mencukupi, sila gunakan lampiran tambahan)

8

Perhatian yang perlu diambil semasa penghantaran:

MENGENDALIKAN DENGAN BERHATI-HATI

9

Disertakan bersama ini 'performa packing list' barangan berkenaan.

Tandatangan :

Nama Pegawai:

Cop Syarikat:

Tarikh:


 TENGKU MUZZAMMIL
 BIN TENGKU
 MAKRAM

 15.9.2015



B. Braun Avitum AG

Carl-Braun StraÙe
34212 Melsungen
Germany

PROFORMA PACKING LIST

Consignee Ketua Setiausaha
Bahagian Perolehan dan Penswastaaan
Kementerian Kesihatan Malaysia
Aras 4 & 7, Blok E7, Parcel E, Presint 1
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62590 Putrajaya

No : PI 003352

Date : 14.09.2015

Shipment mode: By Air, FOB Frankfurt

Description	Quantity	Gross Weight	Net Weight	Measurement
HEMODIALISIS MACHINE TYPE B - DIALOG + EVO LIGHT C/W BATTERY BACKUP & BICARBONATE HOLDER, ROLLER PUMP 7" X 10", ACCESSORIES, OPTIONS DF-FILTER AND ABPM	100	7,000KG	9,500KG	L120XW80XH177cm
				TOTAL : 100 CTN

SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS – TYPE B

SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS - TYPE B

Bil	HOSPITAL	Haemodialysis Machine Type B
1	Hosp Tunku Fauziah, Kangar	-
	Total Perlis	0
2	Hospital Kulim	5
3	Hosp Sultanah Bahiyah	-
4	Hosp Sultan Abdul Halim Sg Petani	-
5	Hospital Sik	6
6	Hosp Baling	4
7	Hosp Langkawi	4
8	Hosp Yan	4
9	Hospital Kuala Nerang	4
10	Hospital Jitra	5
	Total Kedah	32
11	Hospital Pulau Pinang	-
12	Hospital Balik Pulau	2
13	Hospital Kepala Batas	3
14	Hospital Seberang Jaya	-
15	Hospital Sungai Bakap	3
16	Hospital Bukit Mertajam	3
	Total Penang	11
17	Hospital Taiping	1
18	Hospital Ipoh	-
19	Hospital Teluk Intan	-
20	Hospital Parit Buntar	2
21	HDU Tanjung Malim	4
22	Hospital Selama	2
23	Hospital Changkat Melintang	4
24	Hospital Sungai Siput	4
25	Hospital Seri Manjung	-
26	Hospital Kuala Kangsar	4
27	Hospital Batu Gajah	3
28	Hospital Tapah	2
29	Hospital Grik	5
30	Hospital Kampar	3
31	HDU Pangkor	1
	Total Perak	35
32	H. Tg Ampuan Rahimah, Klang	-

33	Hospital Sabak Bernam	1
34	Hospital Tanjung Karang	1
35	Hospital Banting	3
36	Hospital Ampang	-
37	Hospital Selayang	-
38	Hospital Sungai Buloh	-
39	Hosp Kuala Kubu Baru	-
40	Hospital Serdang	-
41	Hospital Kajang	-
	Total Selangor	5
42	Hospital Seremban	-
43	Hospital Kuala Pilah	3
44	Hospital Port Dickson	3
45	Hospital Jelebu	3
46	Hospital Tampin	1
47	Hospital Jempul	3
	Total Negri Sembilan	13
48	Hospital Melaka	-
49	Hospital Alor Gajah	-
50	Hospital Jasin	2
	Total Melaka	2
51	Hospital Sultanah Aminah, JB	-
52	Hospital Pandan	-
53	Hospital Muar	-
54	Hospital Mersing	2
55	Hospital Kota Tinggi	3
56	Hospital Keluang	-
57	Hospital Segamat	5
58	Hospital Batu Pahat	7
59	Hospital Pontian	4
60	Hospital Kulai	8
61	Hospital Tangkak	4
	Total Johor	33
62	Hosp Tengku Ampuan Afzan, Kuantan	-
63	Hospital Pekan	6
64	Hospital Temerloh	-
65	Hospital Jerantut	-
66	Hospital Muadzam Shah	4
67	Hospital Kuala Lipis	10
68	Hospital Raub	8

69	Hospital Bentong	2
70	HDU Mentakab	2
71	Hospital Jengka	5
72	Hospital Cameron Highlands	-
	Total Pahang	37
73	Hospital Sultanah Nur Zahirah, K T	-
74	Hospital Dungun	4
75	Hospital Kemaman	5
76	Hospital Hulu Terengganu	5
77	Hospital Besut	6
78	Hospital Setiu	-
	Total Terengganu	20
79	Hosp Raja Perempuan Zainab II, KB	-
80	Hospital Tumpat	5
81	Hospital Kuala Kerai	2
82	Hospital Pasir Mas	3
83	Hospital Tanah Merah	2
84	Hospital Machang	6
85	Hospital Gua Musang	3
86	Hospital Jeli	-
87	Hospital Tengku Anis, Pasir Putih	4
	Total Kelantan	25
88	Hosp Queen Elizabeth, K.K	-
89	Hosp Queen Elizabeth II, K.K	-
90	Hospital Likas	-
91	Hosp Duchess Of Kent, Sandakan	-
92	Hospital Tawau	-
93	Hospital Lahad Datu	4
94	Hospital Keningau	7
95	Hospital Beaufort	6
96	Hospital Sipitang	5
97	Hospital Kudat	5
98	Hospital Ranau	6
99	Hospital Tenom	4
100	Hospital Marudu	3
101	Hospital Kota Belud	6
102	Hospital Semporna	3
103	Hospital Papar	7
104	Hospital Beluran	4
105	Hospital Tambunan	4
106	Hospital Kinabatangan	3
107	Hospital Kuala Penyu	-

108	Hospital Tuaran	-
	Total Sabah	67
109	Hospital Umum Sarawak, Kuching	-
110	KCH-SGHHHC	-
111	Hospital Miri	7
112	Hospital Bau	4
113	Hospital Lundu	2
114	Hospital Serian	6
115	Hospital Kapit	4
116	Hospital Betong	2
117	Hospital Seri Aman	2
118	Hospital Lawas	3
119	Hospital Marudi	2
120	Hospital Saratok	2
121	Hospital Simunjan	3
122	Hospital Limbang	2
123	Hospital Daro	2
124	Hospital Bintulu	-
125	Hospital Sarikei	5
126	Hospital Sibu	-
127	Hospital Mukah	3
128	Hospital Dalat	2
129	Hospital Kanowit	4
	Total Sarawak	55
130	Hospital Kuala Lumpur	-
131	Hospital Putrajaya	-
132	Labuan	-
	Total Wilayah Persekutuan	0
	Jumlah Besar	335

LAMPIRAN C

NO	KUANTITI	JANGKAAN SIAP UNTUK DIANGKUT
1	136	16 OKTOBER 2015
2	99	6 NOVEMBER 2015
3	100	4 DISEMBER 2015

No. Sebut Harga	: <u>11/2015</u>	
Nama Item	: <u>(i) Hemodialysis Machine- Type A</u> <u>(i) Hemodialysis Bed</u> <u>(ii) Hemodialysis Table</u>	(KOSONG)
Berat Kasar Item	: <u>(i) 36,000 kg (310.44 m³), (ii) 49,500 kg (588.9 m³) (iii) 10,500 kg (331.5 m³)</u>	
Kaedah Pengangkutan	: <u>FOB Laut</u>	
Pengkalan Memuat	: <u>(i) Port of Hamburg, GERMANY (ii) Seri Kembangan, SELANGOR</u> <u>(iii) Seri Kembangan, SELANGOR</u>	
Destinasi Akhir	: <u>Seperti di SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS-TYPE A</u>	
Tempoh Penghantaran	: <u>SEGERA</u>	
Nama Syarikat Perkapalan/ Penerbangan:		
	(Sila Nyatakan)	

BIL.	PERIHAL PERKHIDMATAN	KADAR PER KG (RM)	NILAI (RM)
1)	Tambang Pengangkutan:		
1.1	Tambang Pengangkutan Laut		
	a) LCL (per freight tan):		
	b) FCL (20FT):		
	c) FCL (40FT):		
1.2	Tambang Pengangkutan Udara		
	a) - 45 KG		
	b) + 45 KG		
	c) +100 KG		
	d) +200 KG		
	e) +300 KG		
	f) +500 KG		
	g) +1000 (1 tan)		
1.3	Tambang Pengangkutan Darat		
	a)		
	b)		
	c)		
JUMLAH BAGI PERKARA 1)			

BIL.	PERIHAL PERKHIDMATAN	KADAR PER KG (RM)	NILAI (RM)
2)	Caj-caj Lain:		
2.1			
2.2			
2.3			
2.4			
2.5			
2.6			
2.7			
2.8			
2.9			
2.10			
JUMLAH BAGI PERKARA 2)			
HARGA TAWARAN KESELURUHAN TANPA KENAAN 6% GST 1) + 2)			

No. Sebut Harga	: 11/2015	
Nama Item	: (i) <u>Hemodialysis Machine- Type A</u> (i) <u>Hemodialysis Bed</u> (ii) <u>Hemodialysis Table</u>	(KOSONG)
Berat Kasar Item	: (i) 36,000 kg (310.44 m³), (ii) 49,500 kg (588.9 m³) (iii) 10,500 kg (331.5 m³)	
Kaedah Pengangkutan	: <u>FOB Laut</u>	
Pengkalan Memuat	: (i) <u>Port of Hamburg, GERMANY</u> (ii) <u>Seri Kembangan, SELANGOR</u> (iii) <u>Seri Kembangan, SELANGOR</u>	
Destinasi Akhir	: <u>Seperti di SENARAI AGIHAN MESIN HEMODIALISIS-TYPE A</u>	
Tempoh Penghantaran	: <u>SEGERA</u>	
Nama Syarikat Perkapalan/ Penerbangan:		
	(Sila Nyatakan)	

Tandatangan Penyebut Harga :
 Nama :
 Jawatan :
 Alamat Syarikat :
 Tarikh :

PERINGATAN :

1. *Penyebut harga hendaklah mengisi kesemua ruangan yang disediakan menggunakan borang ini SAHAJA. Kegagalan mengisi mana-mana ruang dan tidak menggunakan borang yang disediakan boleh mengakibatkan tawaran tidak dipertimbangkan.*
2. *Semua harga tawaran HENDAKLAH diletakkan tanpa kenaan GST. Sila rujuk Syarat-syarat Am (Dokumen A).*
3. *Harga tawaran dalam Borang Perincian Harga (Dokumen C) MESTILAH SAMA dengan Borang Rumusan Harga (Dokumen D).*